

Progetto cofinanziato da



UNIONE
EUROPEA



REGIONE
PIEMONTE



Direzione generale dell'immigrazione
e delle politiche di integrazione
AUTORITA' DELEGATA



MINISTERO
DELL'INTERNO
AUTORITA' RESPONSABILE

FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE 2014 - 2020

ISTITUTO COMPRENSIVO "UMBERTO SABA"



Scuole Primaria (Galimberti e Lombardo Radice)

Secondarie di 1° grado (U.Saba e succ. ex Pertini)

Via Lorenzini, 4- 10147 TORINO Tel.011 296470 - 011 252319

Codice fiscale 80090760010 - Codice Meccanografico TOIC878008

www.icsabatorino.gov.it

mail: TOIC878008@isruzione.it



Prot. N. 3014/4.5 del 20/07/2018

Avviso pubblico

INDAGINE DI MERCATO CON RICHIESTA DI OFFERTA PER L'AFFIDAMENTO DEI LABORATORI

ARTISTICO-ESPRESSIVI servizi per

Progetto InterAzioni in Piemonte - AZIONE 1 EducAzione prog-1328

CUP J66G17000050007

Fondo Asilo Migrazione ed Integrazione (FAMI 2014-2020) -Annualità 2016-2018

OS2 Integrazione/Migrazione legale –

ON2 Integrazione - 01- Qualificazione del sistema scolastico in contesti multiculturali, anche attraverso azioni di contrasto alla dispersione scolastica lett c)

CIG Z69246FBE1

L'ISTITUTO COMPRENSIVO "UMBERTO SABA" di Torino

Visto il Piano Triennale per l'offerta formativa relativo agli aa.ss. 2016/2017, 2017/2018, 2018/2019;

Visto il D.l. n. 44 del 1.02.2001 ed in particolare gli articoli 32, 33, 34 e 40;

Considerata l'attività prevista nell'ambito del Progetto InterAzioni in Piemonte - AZIONE 1 EducAzione;

Considerata l'esigenza di disporre gli interventi di inclusione, integrazione e prevenzione dell'insuccesso, del ritardo scolastico, della dispersione e dell'abbandono in favore di alunni stranieri;

intende proporre un'indagine di mercato con richiesta di offerta per l'affidamento di incarichi per la fornitura di servizi di educazione alla cittadinanza e all'intercultura attraverso differenti discipline artistiche finalizzate all'integrazione per alunni di cittadinanza extra U.E. da utilizzare presso l'Istituto Comprensivo (scuola primaria e secondaria), nell'ambito del progetto Progetto InterAzioni in Piemonte - AZIONE 1 EducAzione, da affidare mediante affidamento diretto ai sensi



FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE 2014 - 2020

dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D. Lgs 50/2016 a soggetti in possesso dei necessari requisiti di ordine generale (art. 80 del D. Lgs 50/2016), tecnici e professionali.

DESCRIZIONE DEI SERVIZI RICHIESTI E INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Il **Programma Nazionale del Fondo Asilo Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020** intende promuovere azioni di sistema nazionali per qualificare e standardizzare i servizi erogati ai migranti, rafforzare la governance multilivello degli interventi, e realizzare una programmazione integrata, coordinando e integrando gli strumenti finanziari disponibili, rafforzando la complementarità tra FAMI e fondi FSE.

L'Autorità delegata del FAMI (Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali), di concerto con l'Autorità Responsabile (Ministero dell'Interno) ha conferito alle Regioni e alle Province autonome un ruolo chiave nella programmazione operativa degli interventi finalizzati all'integrazione dei cittadini di paesi terzi, attraverso l'elaborazione di piani di intervento regionali atti a promuovere l'integrazione dei migranti regolarmente presenti in Italia.

Il Piano di intervento della Regione Piemonte per rispondere in modo organico e coerente ai bisogni e alle esigenze delle cittadine e dei cittadini stranieri, promuove una strategia basata su un forte coordinamento delle diverse politiche di settore, e si articola nelle seguenti azioni:

- Qualificazione del sistema scolastico in contesti multiculturali
- Promozione dell'accesso ai servizi per l'integrazione
- Servizi di informazione qualificata, attraverso canali regionali e territoriali di comunicazione
- Promozione della partecipazione attiva dei migranti alla vita economica, sociale e culturale.

In particolare con l'Azione 1 "EducAzione" la Regione ha l'obiettivo di adattare il sistema scolastico a contesti multiculturali e prevenire il ritardo e la dispersione scolastica.

Le attività previste sono orientate a:

- Rafforzamento dell'offerta formativa attraverso Attività di rinforzo e consolidamento linguistico L2 e Attività di sostegno allo studio e arricchimento linguistico lessicale-sintattico per allievi/e di seconda generazione e di recente immigrazione
- Prevenzione dell'insuccesso, del ritardo scolastico, della dispersione e dell'abbandono attraverso Attività pratico - esperienziali per stimolare le abilità operative e la capacità di attenzione e concentrazione degli studenti; Attività ludico-sportive finalizzate a ritrovare fiducia in se stessi e interesse per la scuola; Attività di educazione alla cittadinanza e all'intercultura attraverso differenti discipline artistiche finalizzate all'integrazione
- Coinvolgimento attivo delle famiglie attraverso Attività di coinvolgimento dei genitori della scuola con insegnanti e mediatori/trici su temi specifici (ad es: adolescenza oggi, rapporto

con le tecnologie, digital divide) e Attività di “lettura insieme” genitori e figli, italiani e stranieri

- Orientamento e sostegno del percorso scolastico attraverso Attività di orientamento rivolte agli/alle studenti/esse in uscita dalla scuola secondaria di I grado

L'Istituto Comprensivo SABA di Torino richiede:

- 1) l'attivazione di n. 4 percorsi laboratoriali presso i vari plessi dell'istituto della durata di 52 ore totali così suddivise:**

a. “Hacer a film ensemble”: laboratorio di produzione cinematografica per la scuola secondaria (13 ore).

Il laboratorio promuove il processo di inclusione secondo due filoni: un filone relazionale e un filone espressivo-artistico. Il gruppo di studenti beneficiari del laboratorio sarà costituito da minori recentemente giunti in Italia e studenti che pur di madrelingua diversa da quella italiana hanno frequentato uno o più anni di scuola in Italia e parlano e scrivono correttamente in lingua italiana. I secondi si pongono in un ruolo di ponte tra i nuovi arrivati e lo spazio laboratoriale. Il risultato del laboratorio è la costruzione di un corto che abbia come tema la diversità. Il laboratorio toccherà tutti gli aspetti della costruzione di un film, la scrittura della sceneggiatura, la recitazione, le riprese...darà quindi ad ogni studente la possibilità di mettere in gioco le proprie competenze e acquisire nuove parole in lingua italiana in maniera intuitiva e giocosa così come di intessere nuove relazioni positive fra gli studenti che favoriscano l'inserimento scolastico.

b. “Costruttori di ponti” : formazione di mediatori alla pari nel processo di inclusione a scuola. Allievi della scuola secondaria (13 ore)

E' un percorso di formazione per mediatori interculturali alla pari, gli studenti che lo desiderano potranno candidarsi in questo ruolo proprio con il compito di diventare “ponti”, anche linguistici, fra gli studenti appena arrivati in Italia, la scuola e i compagni. Il percorso è condotto con approccio non formale e mira a promuovere un senso di responsabilità diffuso rispetto ai processi di inclusione degli studenti più fragili. Gli aspiranti mediatori acquisiscono competenze relazionali, imparano a parlare in pubblico, gestire un gruppo classe, promuovere una riflessione collettiva, facilitare un'attività educativa e applicano l'ascolto attivo. Il percorso

si incentra sullo sviluppo di competenze base del mediatore interculturale ma anche sul tema dell'identità, del relativismo culturale, della valorizzazione delle diversità, della discriminazione e sul vissuto dei processi di migrazione.

c. "C'è posto per tutti" : mediatori alla pari in azione nelle classi. Allievi della scuola secondaria (13 ore)

Gli studenti che hanno partecipato al percorso "Costruttori di ponti" realizzano degli interventi educativi nelle classi di grado inferiore e nella scuola primaria accompagnati e sostenuti da insegnanti/operatori esperti che realizzeranno il progetto. Con i docenti vengono monitorati i progressi in termini di processi di inclusione che sono gli stessi studenti in un'ottica di peer education ed aiuto reciproco a promuovere.

d. "Hacer a film ensemble- scuola primaria" (13 ore).

Il percorso si sviluppa similmente a ciò che viene proposto nella scuola secondaria, con l'unica differenza che partecipano al laboratorio anche i mediatori interculturali alla pari nel ruolo di facilitatori per i bambini di recente arrivo in Italia. Il progetto, nel suo complesso, promuove l'assunzione di un ruolo dei ragazzi italiani e di origine straniera nel processo di inclusione dei nuovi arrivati.

2) attivazione di laboratori nella scuola primaria e secondaria per un totale di di 50 ore così suddivise: 26 per la secondaria e 24 per la primaria

Operativamente si richiede:

di sviluppare percorsi che mirano ad unire la didattica della lingua alla didattica musicale, rivolti a due gruppi di allievi della scuola primaria e del primo anno della scuola secondaria che evidenziano difficoltà dal punto di vista relazionale e/o didattico. Il laboratorio contemplerà una serie di attività volte all'apprendimento e all'educazione musicale, all'integrazione, all'inclusione, all'ascolto e al rafforzamento della lingua italiana attraverso lo studio, l'arrangiamento, l'interpretazione e la riscrittura dei versi e delle canzoni di alcuni tra i più influenti cantautori del nostro tempo, adattate alla giovane età degli allievi interessati. Ogni brano scelto fornirà lo spunto per migliorare la propria vocalità; apprendere regole grammaticali e costrutti linguistici fondamentali; improvvisare con ritmi, parole e suoni; sviluppare fantasia e creatività e favorire le proprie capacità relazionali.

FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE 2014 - 2020

IMPORTO FORNITURA

L'importo della fornitura, comprensivo di ogni onere, non potrà superare € 2.000,00 per il servizio di cui al punto 1 e € 1.750,00 per il servizio di cui al punto 2.

CRITERI DI SELEZIONE DELLE OFFERTE

Per i servizi di cui al punto 1:

Si ricerca un'associazione in grado di progettare e svolgere un laboratorio di produzione cinematografica, rivolto a ragazzi della scuola secondaria e della scuola primaria e mirato a promuovere il processo di inclusione secondo un filone relazionale ed un filone artistico-espressivo. Il prodotto finale dovrà essere un corto che abbia come tema la diversità.

L'associazione selezionata dovrà occuparsi di tutti gli aspetti della costruzione di un film: sceneggiatura, recitazione, riprese e montaggio.

Parallelamente al laboratorio di produzione cinematografica si dovranno condurre delle attività di formazione di mediatori alla pari, destinato agli studenti della scuola secondaria.

Requisiti di partecipazione:

- esperienza almeno triennale nell'ambito della peer education, mediazione dei conflitti e intercultura, con specifica pregressa esperienza nella fascia di età 6-16
- competenza nella realizzazione di percorsi educativi con mezzi artistici, in particolare video.
- presenza attiva sul territorio.
- approccio coerente con i principi dell'educazione alla pace, documentabile da statuto e/o pregresse esperienze.

Per i servizi di cui al punto 2:

Si ricerca un'associazione in grado di promuovere e divulgare lo studio, la diffusione e la conoscenza della musica e di ogni forma di espressione artistica quale mezzo diretto di comunicazione fra le persone di ogni ceto, cultura e etnia.

Requisito fondamentale è la capacità di proporre percorsi basati su ascolto e partecipazione attiva, pratica ed esperienza diretta, potenziamento delle specificità individuali attraverso le dinamiche e il lavoro di gruppo, interazione, aggregazione e rispetto del prossimo.

Alle offerte pervenute e ritenute valide verrà attribuito un punteggio secondo la seguente tabella:



FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE 2014 - 2020

Descrizione	Punteggio Massimo
Anni di esperienza professionale in attività di integrazione interculturale	1 punto per ogni anno. Max 10 anni
Anni di esperienza professionale in attività di integrazione interculturale svolta con i bambini da 6 a 16 anni	1 punto per ogni anno. Max 10 anni
Attività attinenti il bando svolte presso altre Istituzioni scolastiche	3 punti per ogni anno. Max 12 punti
Precedenti esperienze in bandi a finanziamento pubblico	2 punti per ogni anno. Max 8 punti
Totale punteggio soggetto fornitore	Max 40 punti

REQUISITI RICHIESTI

Gli operatori economici interessati dovranno indicare:

- il possesso dei requisiti di legge ex.art. 80 e 83 commi 1, lettera a) e 3, del d.lgs.n.50/2016;
- il possesso della PEC e della firma digitale;
- il rispetto degli obblighi di tracciabilità;
- di essere in possesso del DURC
- di emettere fattura elettronica

MODALITA' DELLA FORNITURA E TERMINI

Tutte le attività saranno realizzate sotto il controllo dell'IC Saba di Torino, partner del progetto, ed in conformità alle regole dei progetti FAMI. Maggiori informazioni sono reperibili nel sito: <https://fami.dlci.interno.it/fami/>

L'incarico del servizio avrà decorrenza dall'affidamento e si concluderà entro e non oltre il 30 novembre 2018.

TIPO DI PROCEDURA

La procedura per l'individuazione del contraente, trattandosi di affidamento di importo inferiore ad € 40.000,00 euro è quella dell'affidamento diretto di cui all'art. 36 comma 2 del D. Lgs 50/2016, motivato mediante comparazione di preventivi forniti da operatori idonei.

Il presente avviso non costituisce pertanto procedura di gara ma ha finalità conoscitive al fine di individuare gli operatori economici disponibili ad eseguire il lavoro di che trattasi.

L'indagine di mercato viene avviata a scopo esclusivamente esplorativo (nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, imparzialità, trasparenza, adeguata pubblicità, non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità) e pertanto non vincola in alcun modo l'IC Saba con gli operatori che hanno manifestato il loro interesse, non trattandosi di avviso di gara o procedura di gara.

L'IC Saba di Torino si riserva la facoltà di richiedere all'operatore economico ulteriore documentazione comprovante quanto dichiarato in ordine al possesso dei requisiti prescritti dalla vigente normativa e dal presente avviso.

OFFERTE NON CONVENIENTI E CONGRUE

L'IC Saba si riserva la facoltà di cui all'articolo 95, comma 12, del D. Lgs. n. 50/2016, secondo cui la Stazione Appaltante può decidere di non procedere all'aggiudicazione se nessuna offerta risulta conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto.

MODALITÀ DI INVIO del preventivo

Gli operatori economici interessati dovranno inviare il preventivo, unitamente al curriculum del soggetto fornitore, e alle dichiarazioni sopra elencate all'indirizzo [pec della scuola: toic878008@pec.istruzione.it](mailto:toic878008@pec.istruzione.it) **entro le ore 10,00 di mercoledì 01/08/2018.**

Per eventuali informazioni rivolgersi a:

Assistente Amministrativa Sig.ra Giovanna Barbuscia

Tutela della privacy

I dati, gli elementi ed ogni informazione acquisita in sede di offerta sono utilizzabili



FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE 2014 - 2020

dall'Istituzione Scolastica aggiudicatrice esclusivamente ai fini della individuazione del soggetto affidatario, così come disposto dal GDPR 2018 Regolamento Europeo per la Protezione dei Dati Personali, garantendo l'assoluta sicurezza e riservatezza, anche in sede di trattamento dati, con sistemi automatici e manuali e secondo i principi di pertinenza e di non eccedenza.

Con l'invio dell'offerta i concorrenti esprimono il loro consenso al predetto trattamento.

Dovrà essere garantito il rispetto della normativa in tema di riservatezza dei dati e del disposto GDPR 2018.

L'assegnatario del servizio e il personale dipendente incaricato di effettuare le prestazioni contrattuali, si impegnano a custodire e non diffondere eventuali informazioni inerenti gli utenti del servizio dell'Istituzione scolastica, di cui possano venire in possesso, secondo le regole previste dal GDPR 2018 .

Pubblicazione

Al presente atto viene data pubblicità mediante:

- Pubblicazione sul sito web della scuola all'indirizzo www.icsabatorino.gov.it

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Prof.ssa Luisa Dal Paos

(firmato in originale)